

ДОТЯНУТЬСЯ  
ДО  
ЗВЁЗД

ЧИТАЙТЕ РОМАНЫ ЭММЫ СКОТТ:

«Пять минут жизни»

«Дотянуться до звёзд»

ЭММА СКОТТ

ДОТЯНУТЬСЯ  
ДО  
ЗВЁЗД

Freedom

Москва

2020

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
С44

Emma Scott  
**BRING DOWN THE STARS**

Copyright © 2018 of publication by Emma Scott

**Скотт, Эмма.**

С44 Дотянуться до звёзд / Эмма Скотт ; [перевод с английского Е. Ефимовой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 416 с. — (Freedom. Романтическая проза Эммы Скотт).

ISBN 978-5-04-111142-7

Он поклялся никогда не влюбляться.

Она подарила ему шанс дотянуться до звезд...

Я влюбилась в Коннора. В его стихи, в его слова, которые проникают мне в самое сердце, в его прекрасную душу. Он понимает меня так, словно читает мысли. И я не могу, да и не хочу бороться со своими чувствами.

Но если я люблю Коннора, тогда почему меня как магнитом тянет к Уэстону? Высокомерному, угрюмому, острому на язык Уэстону, чей ледяной взгляд обжигает. Ни один из нас не может отрицать тех искр, что вспыхнули между нами.

Когда волею случая Коннор и Уэстон отправляются в армию, в горячую точку, я понимаю, что мое сердце они забрали с собой. Я мечтаю, чтобы у них был шанс вернуться из этого ада невредимыми. Но что, если любовь может спасти лишь одного из них? Смогу ли я сделать такой выбор?

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44

© Ефимова Е., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2020»

ISBN 978-5-04-111142-7

# Благодарности

Робин Хилл, даже если я не напишу больше ни строчки, то все равно буду слать тебе электронные письма и звонить по сто раз на дню, потому что нам всегда найдется, что обсудить. Спасибо тебе за каждый день! Я так тебя люблю. Мелисса Петерсон, ты — моя семья и неустанно это демонстрируешь. Ты всегда в моем сердце.

Джоанна, благодаря тебе я находила силы и уверенность, которые помогли мне закончить эту книгу. Спасибо, что подтолкнула меня напоследок, так что я смогла взять эту высоту. Люблю тебя.

Грей, Сара, Анджела, Сьюэнн и мама, спасибо вам, что помогли превратить грудку слов в нечто, что, как я надеюсь, воздаст дань уважения шедевру Эдмона Ростана.

Эми Бёрк Мэстин, я вижу дом, который вы для нее построили, и это придает мне сил. Никаких благодарностей не будет достаточно.

Джоанн и Шерон, спасибо за помощь. Вы направили меня напрямик к одному из моих главных источников комфорта. Спасибо вам, я очень вас люблю.

Джейд Уэст, благодарю за то, что понимаешь, какая это редкость — полноценный ночной сон; с каждым днем мы все сильнее и сильнее.

Кейт Стюарт, уже одно то, что я знаю о твоём существовании в этом мире, дарит мне покой. Я очень тебя люблю.

Кеннеди Райан, ты — дар человеческой расе, и я благодарю Вселенную за то, что наши пути каждый день пересекались, а теперь идут рядом, и, надеюсь, так будет всегда (а вдоль этой дороги будет бежать милый бордюрчик, рядом с которым мы сможем останавливаться и исполнять серенады для всех окружающих, даже если они этого и не желают). Люблю тебя.

Обращаюсь к фанатам этой книги. У меня просто нет слов, чтобы выразить свои чувства. Объем поддержки, сопереживания и любви, который вы выказали мне и моей семье, просто огромен. Я никогда не смогу как следует отблагодарить вас за то, что вы не только поддерживали меня во время острых мук творчества, но и были со мной в самые долгие одинокие дни. Спасибо, что не бросили меня одну, что помните обо мне. Вы яркий пример того, как женщины могут поддерживать женщин — не только меня, но и многих других. Я перед вами в неоплатном долгу. Спасибо, я всех вас люблю.

# Прейсум

*«Father of Mine» Everclear*

*«Ocean Eyes» Billie Eilish*

*«Be Mine» Ofenbach*

*«I Feel Like I'm Drowning» Two Feet*

*«Just Friends» Morgan Saint*

*«Little Lion Man» Mumford and Sons*

*«The Night We Met» Lord Huron*

*«&Run» Sir Sly*

*«Give Yourself a Try» The 1975*





## От автора

Эта книга была написана До. До того, как моя жизнь изменилась навсегда. До того, как я вошла в темный лес и поняла, что не могу вернуться обратно тем путем, которым туда забрела, потому что он для меня навсегда закрыт. Сам по себе роман — это история изменения и преодоления колоссальных несчастий, а за мою писательскую карьеру чаще, чем я могу сосчитать, случалось так, что искусство и жизнь переплетались самым невероятным образом. Совпадений не бывает. Нельзя повернуть назад, я могу идти только вперед, поэтому я дарю вам эту книгу, появившуюся До, вместе с надеждой и самыми лучшими намерениями, а также со всей моей любовью, потому что первый урок, который преподало мне После, заключается в том, что самое важное в жизни — это любовь; сейчас, тогда и вечно.



# Посвящение

*Для Кейти,  
подарок вселенной; это человек,  
при виде которого Иззи тут же бросилась бы вперед,  
чтобы ее обнять.*

*Для Билла,  
моя любовь, мой партнер в этой жизни;  
мы крепко держались за руки, когда лес стал  
совсем непроходимым и темным, и мы до сих пор  
идем рука об руку, медленно выходим на свет.  
Я очень тебя люблю, милый,  
и всегда буду любить.*



ЧАСТЬ I

Нагальная школа  
Синклера



# Пролог

## «ПОЧТИ ПУСТ»

автор Уэстон Дж. Тёрнер,  
12 лет

*Мне было семь, когда папа от нас ушел. Тем утром он принял душ, побрился, надел костюм и галстук, как делал всегда. Выпил кофе, сидя за кухонным столом, пока мы завтракали, так же как обычно. Он поцеловал Ма в щеку, наказал нам с сестрами вести себя хорошо и уехал на своем «Ниссане Альтима». Все как обычно.*

*В школе, во время урока математики, которую у нас вел мистер Фицсиммонс, я почувствовал какое-то странное шевеление в животе. К полудню в животе у меня все бурлило, меня бросило в жар. Я едва успел добежать до большого серого мусорного ведра, стоявшего в дальнем углу столовой, и меня вырвало.*

*Преподаватель, следивший за тем, как учащиеся обедают, отправил меня к медсестре, а медсестра позвонила папе, но его не было в офисе. Пришлось Ма приехать и забрать меня, и она всю дорогу ворчала, потому что ей пришлось отпрашиваться с работы и добираться*